

Ref Doc # 1538

證 明 書

ソヴィエト聯邦ノ對日戰爭參加ニ關スル關東軍、朝鮮軍、竝ニ第五方面軍ノ發シタル情報電報ハ終戰時燒却ノ爲現在第一復員局ニ保存シアラザルコトヲ證明ス

昭和二十二年四月二十八日

於東京

第一復員局文書課長

美山要藏



右署名捺印ハ自分ノ面前ニ於テ爲サレタリ

同日於同所


立會人

池田純久



TRANSLATION CERTIFICATE

I, William E. Clarke, of the Defense Language Branch, hereby certify that the foregoing translation described in the above certificate is, to the best of my knowledge and belief, a correct translation and is as near as possible to the meaning of the original document.

William E. Clarke
/s/ William E. Clarke 

Tokyo, Japan

Date 15d May 1947

(Def. Doc. # 1538)

CERTIFICATE

Ref No # 1538

I hereby certify that the intelligence telegrams dispatched by the Kwantung Army, Korean Army and Fifth Area Army concerning the entry of U.S.S.R into war with Japan were burnt at the time of the termination of the war and are therefore not in the custody of the First Demobilization ^{Bureau} ~~Office~~.

On this 28th day of April, 1941

AT Tokyo

YOSHIYAMA, Yōzō

(Seal)

Chief, Archives Section,
First Demobilization Office

2

I hereby certify that the above
signature and seal were af-
fixed hereto in the presence
of the Witness.

On the same date,
at the same place.

Witness: IKEDA, Sumihisa

(Seal)